



**НАЦИОНАЛЬНОЕ ТУРИСТИЧЕСКОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО  
РЕСПУБЛИКИ БОЛГАРИЯ В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
*Посольство Республики Болгария в Российской Федерации*

---

## **БОЛГАРИЯ – СТРАНА ЗДОРОВЬЯ**

**06.08.2020 Г**

### **ВЕЛИНГРАД - СПА СТОЛИЦА БАЛКАНОВ**

<https://velingrad-bg.com/ru/>

**Муниципалитет ВЕЛИНГРАД** находится в западной, лучшей части самых больших гор в Болгарии — Родопы. Он расположен в долине Чепино, на высоте от 700 до 1800 метров, на поверхности 816,510 акров. Население составляет 44,250 жителей. Он находится в 135 км от Софии и в 81 км от второго по величине города Болгарии — Пловдив. Это идеальное место для культурного туризма, так как на коротком расстоянии находятся наиболее важные культурные, исторические, археологические и природные достопримечательности Болгарии. Есть хорошие условия для всех видов активного туризма — пешеходные и велосипедные горные дороги, лыжные трассы, озера и водохранилища для рыбалки, густые леса с дикими животными для охоты, и красивые пейзажи — гарантия для хорошего отдыха и незабываемых воспоминаний.

Велинград является одним из самых солнечных городов в Болгарии, с более чем 250 солнечных дней в году. Область располагает значительными запасами водных ресурсов — реками, карстовыми и минеральными водоисточниками. Они определяют экономическую активность населения и развития туризма в целом. Основным туристический продукт является бальнео туризм. Маленькие деревни региона развивать «сельский туризм», который высоко ценится иностранными гостями.

Геотермальное месторождение в Велинграде является крупнейшим на юге Болгарии. Общий поток источников составляет 160 л / сек. Источники минеральной воды (80 в целом), мягкий климат и красивые пейзажи составляют главные богатства города. Велинград является одним из крупнейших курортных комплексов в Болгарии и на Балканском полуострове. Именно поэтому он был единогласно выбран быть «СПА СТОЛИЦА БАЛКАНОВ.» Он имеет множество санаториев, курортов и современных отелей.

Многочисленные потоки и прозрачные горные реки сливаются в реку Чепинская река. Наиболее важными являются притоки Грънчарица, Луковица, Лепеница, Мътница и Требетушица. Водоохранилища в регионе разнообразяют обстановку, позитивно изменяют микроклимат и значительно повышают привлекательность ландшафта. Велинград имеет большое количество карстовых источников, самый большой из которых является символом города — озеро Клептуза.

В Европе и в мире все более и более популярным становится оздоровительный туризм, в сочетании с благоприятным климатом и бальнеологическими процедурами. Курорт Велинград имеет значительные ресурсы для бальнеологического туризма:

- Огромные минеральные ресурсы;
- Большое разнообразие минеральных вод;
- Значительный лечебный эффект минеральной воды;

- Современную базу оборудования и аппаратуры для диагностики, лечения и восстановления.

Бальнеологические гостиницы и реабилитационные центры в туристическом комплексе имеют современное специализированное СПА оборудование. Предлагается широкий спектр медицинских услуг. Хорошо сходятся традиционная и современная методология, сочетаются лечение с минеральной водой, физиотерапия, ингаляции, хороший климат и рациональное питание.

СПА отели предлагают разнообразные и интересные программы для отдыха и хорошего самочувствия: бальнеологические программы по снижению веса, программы релаксации и антистрессовое восстановление, медицинские процедуры, косметические процедуры и большой выбор процедур для красоты и здоровья.

## **ИСТОРИЯ ЛЕЧЕБНЫХ ВОД В ВЕЛИНГРАДЕ**

Информация о бальнеолечении здесь уходит к глубокой древности. Многие горячие источники были хорошо известны и их использовали фракийцы, римляне, славяне и Праболгары. В начале первого тысячелетия до н.э., когда фракийцы поселились на Балканском полуострове, в их религиозной концепции был уже культ воды, Богов воды, проточной воды и минеральных водоисточников. Позже, под влиянием греческой мифологии, этот культ шаг за шагом превратился в поклонение нимф. В честь нимф они возвели храмы вблизи рек, минеральных источников и источников воды для питья.

Использование вод умеренных и горячих водоисточников процветало в течение фракийско-римского периода до четвертого-пятого века нашей эры. Многие фракийские бальнеологические центры были преобразованы в соответствии с римскими моделями. Надписи, которые сохранились в руинах древних зданий, выражают благодарность целительной силе минеральной воды и Богам, хранителям термальных источников. Многие древние записи доказывают использование минеральных вод в течение Первого и Второго Болгарского Царства. Падение Болгарии под османским игом приводит к стагнации развития курортной деятельности. В любом случае бальнеологические традиции древних болгар сохранились. После освобождения Болгарии от османского ига начинается большое возрождение бальнеологии. Курорты открыли широко свои двери, новые базы были созданы, многие гостиницы были построены, современное бальнеотехнологическое оборудование было введено, человеческие ресурсы с высокой квалификацией увеличились.

Богатство минеральных источников, наличие современной базы диагностики, лечения и реабилитации, а также высококвалифицированных специалистов, являются основными факторами для развития Велинграда как национального и международного туристского комплекса высшего класса. В новых демократических условиях при свободной экономике курорт быстро меняет свой имидж и становится все более и более привлекательным. Много новых отелей и курортов строятся в городе.

Характеристика бальнеологических отелей значительно изменилась; теперь они более современные, привлекательные снаружи и внутри и вполне соответствуют европейским стандартам.

## **БАЛЬНЕОТЕРАПИЯ**

Минеральная вода Велинграда влияет на многие заболевания. Бальнеолечение имеет много преимуществ по сравнению с медикаментозным лечением по следующим причинам:

- Бальнеотерапия не наносит вреда, не имеет боковых, аллергических или токсических действий, как это часто случается с некоторыми лекарствами. Лечебным фактором является сильный химический состав воды. Конструктивные элементы, минералы и микроэлементы в ней непосредственно влияют на структуру клетки.
- Химические ионы в минеральных водах действуют более активно по сравнению с лекарствами.

- Лечебное действие минеральных вод несет многосторонний характер, а не только в одном направлении, как это бывает с лекарствами. Бальнеотерапия может эффективно действовать на разные заболевания (почек, желчного пузыря и т.д.), а также выздоровительные результаты сохраняются в течение более длительного периода.
- Разлив минеральной воды в бутылках позволяет использовать ее в домашних условиях. Минеральная вода чиста, прозрачна и стерильна, так как возникает из глубоких слоев земли.

## МИНЕРАЛЬНАЯ ВОДА – РАЙОН ЧЕПИНО



### МИНЕРАЛЬНАЯ ВОДА. ИСТОЧНИКИ И ЦЕЛИТЕЛЬНЫЕ СВОЙСТВА

#### РАЙОН ЧЕПИНО

Вода в районе Чепино собирается из двух источников и пяти скважин. Суммарный общий расход месторождения составляет 62,18 л / с; температура в зависимости от источника / скважины находится в пределах от 37,5 до 47,5 градусов Цельсия. Он характеризуется

наличием гипер, слегка минерализованных, гидросульфат — натрия, фтора, кремния и радона.

Вода может быть использована для медицинского лечения, для питья и для ингаляции, предпочтительно до освобождения радона. Радон в воде действует гипотонически, депуративно и диуретически. Он оказывает лечебное и профилактическое действие на многие заболевания. Ингаляции используются при лечении респираторных заболеваний. Его эффективность повышается благодаря климату региона. Концентрация радона в водохранилище особенно подходит для такой обработки. Поэтому радон поглощается в десять раз больше при вдохах, переходя из легких в кровь и достигая всех органов. Ингаляции индивидуальны — с радоном из распыленной воды — или группами — вдыхание газа, отделенного от воды. Выпивая воду, радон влияет на пищеварительную, мочевую и эндокринную системы. Выпитая вода лучше всего усваивается натощак. Действие радона усиливается и продлевается, если вода остается в желудке, запивая ее после еды. Наибольший эффект достигается при медленном потягивании, при полном желудке, около 600 — 1000 миллиграммов в день. Лечение ваннами воздействует на кожу и через нее на весь организм. Ванны сочетаются с ингаляцией радона, поэтому рекомендуется движение в воде. Ванны эффективны при ревматических, травматических, ортопедических, неврологических, сердечно-сосудистых, эндокринных, кожных и других заболеваниях.

Показания к лечению и профилактике минеральной водой Чепино:

1. Респираторные заболевания — сенная лихорадка, ларингит, бронхит, астма и другие.
2. Заболевания опорно-двигательного аппарата — остеоартроз, артрит, травматические ортопедические заболевания — переломы, вывихи, растяжения; Профессиональные заболевания — тендинит, миозит и другие.
3. Неврологические расстройства — невралгия, радикулит, плексит, дископатия, грыжа диска, травматическое повреждение периферической нервной системы и другие.
4. Гинекологические заболевания — хронические воспаления и другие.
5. Эндокринные заболевания — диабет, подагра, ожирение и аналоги.
6. Кожные заболевания — крапивница, экзема, дерматит, псориаз и аналоги.
7. Сердечно-сосудистые заболевания — гипертония, атеросклероз, артериопатии конечностей и тому подобное.

8. Болезнь мочевой системы
9. Желудочно-кишечные заболевания — заболевания желудка с пониженной кислотностью. Противопоказан при пептической язве и изжоге.
10. Гепатобилиарные расстройства — хронический холецистит, гепатит, желчные камни и другие.

#### **Физико-химические характеристики:**

Поток — 62  
Минерализация — 187 мг / л  
Твердость — 0,3 V0  
Натрий — 43  
Кальций — 2  
Магний — 0,3  
Кремний металлическая кислота — 48  
Температура: 48  
Карбонат — 68  
Сульфат — 26  
Фтор — 4,2  
Радон (Ки / л) 10  
Хлор — 4



#### **РАЙОН ЛЪДЖЕНЕ**

Источники в районе Лъджене разделены на три основные группы — ВЕЛЕВА БАНЯ — 8 источников; Мужские и женские БАНИ — 1 скважина и 5 источников; ТОПИЛАТА — 6 источников. Общий расход воды составляет 31,45 л / с. Температура воды в источнике / скважине составляет 25 — 63 градуса Цельсия.

Вода характеризуется гипертермальной, слабоминерализованной, с гидрокарбонатом, сульфатом, натрием, фтором и кремнием. В **Велевой бане** эта вода используется естественная, без охлаждения — с температурой 43 градуса Цельсия. В **Кремачной бане** вода охлаждается от 65 до 36 градусов. Она используется для лечения неврозов, гипертонии, нарушений менопаузы, эндокринных заболеваний и других. Рядом находится Женская баня и больница. На границе между районами Лъджене и Каменица находится КАЛНА БАНЯ (ГРЯЗЕВАЯ ВАНЯ). Температура здесь составляет 84 градуса, и охлаждают воду до 39 градусов. Она используется для лечения заболеваний суставов, гинекологических и неврологических заболеваний. Для питья чаще используется вода из источника №11, которая воздействует на почечные и урологические проблемы. Она имеет депуративные и мочегонные функции, поэтому песок, соли, камни, воспалительные элементы и отходы выбрасываются. При почечнокаменной болезни рекомендуется принимать большое количество воды — 30 мл / кг массы тела. Это часто помогает разрыхлять камни и избежать хирургического вмешательства. Хорошо делать «ВОДНЫЕ УДАРЫ» — утром, натощак, нужно выпить 1000 — 1500 миллилитров воды. Для людей с крупными камнями, которые нельзя удалить без хирургического вмешательства, рекомендуется небольшая доза — 250 мл 3 раза в день для очистки отложений. В случаях хронической почечной болезни питьевая вода удаляет воспалительные отходы и изменяет кислотность мочи, что предотвращает рост микроорганизмов. Кроме того, воду необходимо пить для лечения проблем желудочно-кишечного тракта во рту, пищеводе, желудке, кишечнике — гастрите, язвах,

послеоперационной боли, хроническом колите, запорах, диарее и т.п. При гепатобилиарных заболеваниях вода противодействует воспалительным процессам, помогает производству и нормальному выделению желчи и улучшает функцию печени. При эндокринных заболеваниях — подагре, диабет, ожирение — лечение улучшает обменные процессы и приводит к желаемому эффекту. Вода также выпивается, чтобы исключить профессиональное отравление свинцом, ртутью, висмутом, радионуклидами, вредными химикатами и другими. Используются мочегонные свойства воды. Питьевая вода используется для предотвращения кариеса из-за высокого содержания фтора. Другим методом лечения и профилактики является открытый спа-центр, в котором вода влияет температурой и механически. Вода способствует кровообращению и питанию тканей и оказывает обезболивающее действие. Через кожу в организм проникают нужные химические вещества и кислоты. Очень часто лечение питьевой водой сочетается с наружным. Это особенно эффективно при ревматических, травматических, неврологических, гинекологических, сердечно-сосудистых и кожных заболеваниях.

#### **Физико-химические показатели:**

Расход — дт / с 625

Температура — 60

Минерализация мг / л — 317

Твердость — 0,3 V0

Радон (Ci / л) — 3

Кальций — 20

Магний — Слегка

Карбонат — 85

Сульфат — 71

Фтор — 55

Хлор-6



#### **РАЙОН КАМЕНИЦА**

В районе Каменицы вода собирается из двух источников и трех скважин.

Наиболее важными являются источники СЯРНА БАНЯ (Серная баня) и ВЛАСА. Общий расход составляет 21,5 л / с; Температура в соответствии с источниками / скважинами находится от 62 до 88,5 градусов по Цельсию. Вода характеризуется гипертермальной,

слабоминерализованной, с сульфатом, гидрокарбонатом, натрием, фтором и кремнием.

Курортное лечение проводится в СЯРНА БАНЯ (Серная баня). Название происходит от присутствия сероводорода, вызывающего неприятный запах. Для использования температура воды снижается с 88 до 39 градусов. Она содержит очень мало магния, но фторид и метасиловая кислота больше, чем в воде в других районах города.

Присутствие сероводорода полезно для лечения некоторых заболеваний суставов с дефицитом серы.

Очень хороший эффект наблюдается при лечении костных экскреций в позвоночнике, коленных суставах, тазобедренных суставах и т. Д., А также при воспалительных заболеваниях суставов.

Хорошие результаты получены при лечении:

— неврологические расстройства — невралгии, плекситы, невропатии, грыжа межпозвоночного диска, ортопедические — травматические расстройства, восстановление травм, растяжений, вывихов и других.

— профессиональные заболевания — тендовагинит, миозит, миалгию и другие.

— гинекологические заболевания, кожные заболевания — экзема, дерматит, псориаз и аналоги.

— трудно заживающие раны после операции и диабета.

Вода из этого источника используется только для внешнего медицинского лечения — не рекомендуется для питья и для ингаляций.

#### **Физико-химические характеристики:**

Поток Dt / s — 30

Карбонат — 122

Температура — 90

Сульфат — 171

Минерализация N / мг / л — 55

Фтор-6,3

РН-8,3-хлор-10

Твердость 0,7 V0

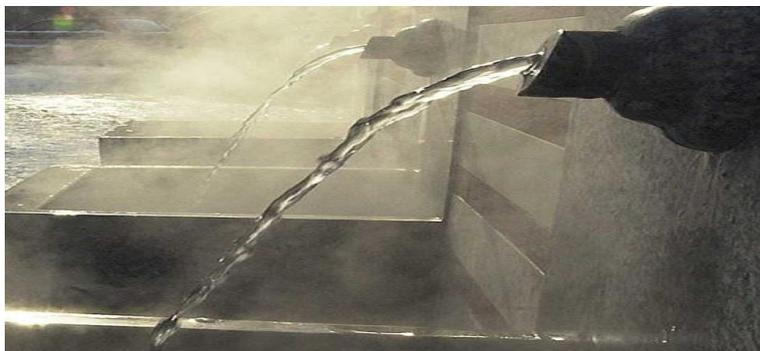
Натрий — 144

Радон (Ci / л) 1,7

Кальций-4

Метаболическая кислота -91

Магний — 0,4



#### **РАЙОН ДРАГИНОВО**

Минеральная вода в месторождении Драгиново поступает из четырех скважин.

Общая минерализация минеральной воды составляет 638 мг / л. Она характеризуется тем, что является гипертермальной и содержит сульфат, натрий, кремний и фтор, без какого-либо микробиологического

санитарного и химического загрязнения. Вода имеет стабильный физико-химический состав и соответствует требованиям Декрета №14 о санаториях. Общий расход минеральной воды в баке составляет 9,45 л / сек. Температура в разных источниках составляет от 78 до 96,5 градусов Цельсия. Лечебные и профилактические свойства воды определяются ее минерализацией и наличием сульфатных, натриевых и фтористых гидроэлектрических ионов, коллоидной метакремниевой кислоты и сероводорода. Не рекомендуется пить большого количества этой воды из-за высокого содержания фтора — 9,38 мг / л.

Вода оказывает положительное влияние на желудочно-кишечный тракт, гепатобилиарную, почечную и выделительную системы. Кроме того, она немного уменьшает кислоту желудка и стимулирует кинетику желчного протока. Она обладает противовоспалительным эффектом, благодаря высокому содержанию детоксицирующей метакремниевой кислоты — 118 мг / л.

Пероральное использование воды: нагревается до 35-37 градусов.

**Это положительно влияет на:**

- Желудочно-кишечные заболевания — гастрит, язвенная болезнь, энтероколит и другие.
- Гепатобилиарные заболевания — желчные камни, холангиогепатит, хронический гепатит, дискинезия желчевыводящих путей и другие.
- почечные и урологические заболевания — хронический пиелонефрит, хронический цистит, нефролитиаз, мочекаменная болезнь и другие.
- Заболевания эндокринной системы — подагра, ожирение, диабет и другие.
- Из-за высокого содержания фторида пероральное лечение водой рекомендуется проводить под наблюдением врача не более 15-20 дней, два или три раза в год, оставаясь строго дозированными.
- Ингаляционная терапия используется для лечения хронических неспецифических заболеваний верхних и нижних дыхательных путей.

Наружное использование воды для лечения и профилактики: нагревается до 33-35 градусов. Вода используется для лечения следующих заболеваний:

- Дегенеративные и воспалительные заболевания суставов — артрозоарит, спондилоартрит, коксартроз, ревматоидный артрит и тому подобное.
- Заболевания периферической нервной системы — дископатия, радикулит, плексит, полирадикулоневит и другие.
- Ортопедические заболевания — для удаления в посттравматических и послеоперационных состояниях.
- Гинекологические заболевания — неуточненный хронический аденит, параметридис и др.
- Противопоказания для наружного применения — при специфических заболеваниях, инфекционных заболеваниях, активной фазе и декомпенсированной функции органов и систем; Рак, эпилепсия, нарушения ритма.

Минеральная вода может использоваться в гигиенических, спортивных и рекреационных целях.

### **СПА И ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЕ ЦЕНТРЫ**

<https://velingrad-bg.com/ru/спа-центры-в-гостиницах>

### **БАЛЬНЕОЛОГИЯ И ОБЩАЯ МЕДИЦИНА**

<https://velingrad-bg.com/ru/бальнеология>

### **САНАТОРИИ И КЛИНИКИ**

<https://velingrad-bg.com/ru/санатории-и-клиники>

### **ОБЩАЯ МЕДИЦИНА**

<https://velingrad-bg.com/ru/общая-медицина>

### **АКТИВНЫЙ ОТДЫХ**

<https://velingrad-bg.com/ru/активный-отдых>

### **ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ**

<https://velingrad-bg.com/ru/достопримечательности>

### **МЕРОПРИЯТИЯ**

<https://velingrad-bg.com/ru/мероприятия>

